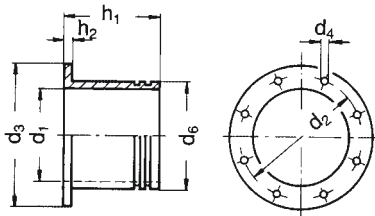


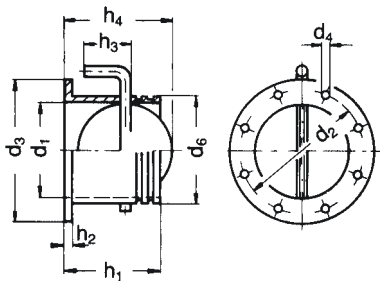


## Saugstutzen ohne Flansch Intake connector without flange



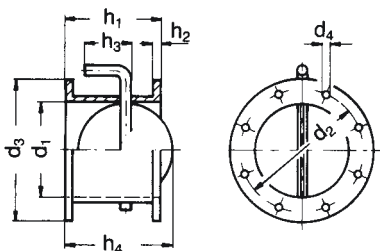
Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	d <sub>6</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	siehe Seite 37 / see page 37							
RD 10, RE 10	70	118	145	4x9	78	90	8	000736
RD 14, RE 14	100	139	165	4x9,5	110	100	8	000538
RD 16, RE 16	125	165	191	4x9,5	140	120	8	000540
RD 2, RE 2 RD 4, RE 4	100	139	165	4x9,5	110	100	8	000538
RD 5, RE 5	125	165	191	4x9,5	140	120	8	000540
RD 6, RE 6 RD 62, RD 64	140	182	216	8x11,5	150	140	8	000199
RD 65, RD 7 RD 72, RD 74	156	200	234	8x11,5	170	160	8	000507
RD 8, RD 82 RD 84	220	260	280	8x9,5	230	180	10	000160
RD 92, RD 94	224	265	299	8x11,5	247	180	10	000772

## Saugstutzen ohne Flansch mit Drosselklappe Intake connector without flange with throttle valve



Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	d <sub>6</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	siehe Seite 37 / see page 37									
RD 10, RE 10	70	118	145	4x9	78	90	8	45	78	000739
RD 14, RE 14	100	139	165	4x9,5	110	100	8	60	108	000740
RD 16, RE 16	125	165	191	4x9,5	140	120	8	70	126,5	000543
RD 2, RE 2 RD 4, RE 4	100	139	165	4x9,5	110	100	8	60	108	000740
RD 5, RE 5	125	165	191	4x9,5	140	120	8	70	126,5	000543
RD 6, RE 6 RD 62, RD 64	140	182	216	8x11,5	150	140	8	75	142	000542
RD 65	156	200	234	8x11,5	170	160	8	85	163	000533
RD 7, RD 72, RD 74	156	200	234	8x11,5	170	160	8	85	163	000533
RD 8, RD 82 RD 84	225	260	280	8x9,5	230	180	10	90	226	000129

## Saugstutzen mit Flansch und Drosselklappe Intake connector with flange and throttle valve



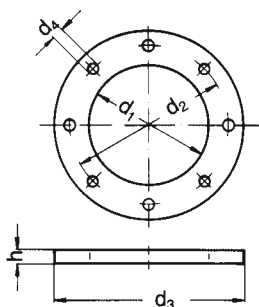
Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	siehe Seite 38 / see page 38								
RD 10, RE 10	74	118	145	4x9	80	8	45	78	000742
RD 14, RE 14	102	139	165	4x9,5	100	8	60	108	000743
RD 16, RE 16	125	165	191	4x9,5	120	8	70	126,5	000545
RD 2, RE 2 RD 4, RE 4	102	139	165	4x9,5	100	8	60	108	000743
RD 5, RE 5	125	165	191	4x9,5	120	8	70	126,5	000545
RD 6, RE 6 RD 62, RD 64	140	182	216	8x11,5	140	8	75	142	000546
RD 65	160	200	234	8x11,5	140	8	85	162	000544
RD 7, RD 72, RD 74	160	200	234	8x11,5	140	8	85	163	000544
RD 8, RD 82 RD 84	220	260	280	8x9,5	160	10	90	226	000127
RD 92, RD 94	224	265	299	8x11,5	200	10	90	230	000303

# ZUBEHÖR ACCESSORIES



## Schweißflansch für saugseitige Anschlußrohrleitung

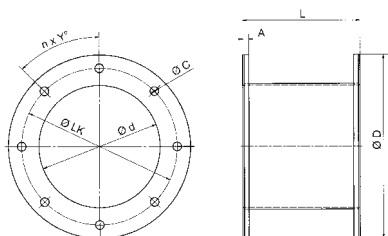
*Welding flange for pipe connection on intake side*



Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	h	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	siehe Seite 38 / see page 38					
RD 10, RE 10	75	118	145	4x9,5	6	000731
RD 14, RE 14	105	139	165	4x9,5	6	000552
RD 16, RE 16	131	165	191	4x9,5	6	000539
RD 2, RE 2 RD 4, RE 4	105	139	165	4x9,5	6	000552
RD 5, RE 5	131	165	191	4x9,5	6	000539
RD 6, RE 6 RD 62, RD 64	146	182	216	8x11,5	6	000309
RD 65	164	200	230	8x11,5	6	000505
RD 7, RD 72, RD 74	164	200	234	8x11,5	6	000551
RD 8, RD 82 RD 84	220	260	280	8x9,5	6	011923
RD 92, RD 94	229	265	299	8x11,5	6	011924

## Kompensator saugseitig (für Fördermedientemperaturen bis 80°C geeignet)

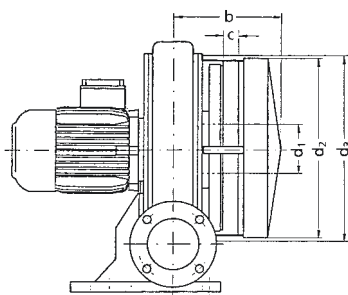
*Compensator intake side  
(applicable for delivery medium temperatures to 80°C)*



Typ Type	D	d	NxY°	A	C	L	LK	Artikel-Nr. Article No.
RD 10	145	70	4x90°	8	9	100	118	007988
RD 14 RD 2, RD 4	165	100	4x90°	8	9	100	139	007982
RD 16, RD 5	191	125	4x90°	8	9	150	165	007983
RD 6 RD 62, RD 64	216	140	8x45°	8	11	150	182	007984
RD 65 RD 7 - 74	234	156	8x45°	8	11	150	200	007985
RD 8 - 84	280	190	8x45°	8	9	150	260	007989
RD 92 - 94	299	224	8x45°	8	11	150	265	007987

## Scheibenschalldämpfer ohne Gehäusedeckel

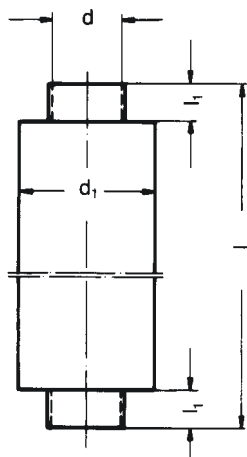
*Disk silencer without housing cover lid*



Typ Type	Lärminderung Noise reduction [dB (A)]	b	c	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 5, RE 5	4-8	217	42	135	371	400	001478
RD 6, RE 6	8-10	217	42	150	371	400	004412
RD 62	5-6	228	42	150	371	442	001479
RD 64	4-6	236	42	150	371	450	001480
RD 65	4-8	248	60	162	371	395	000844
RD 7 RD 72 RD 74	8-10 4-7 4-7	329	57	160	450	480	001442
RD 8 RD 82 RD 84	4-7 6-11 7-10	333	67	190	600	628	001443
RD 92 RD 94	4-8 4-8	463	82	240	700	740	000444



## Rohrschalldämpfer Saugseite Silencer intake side

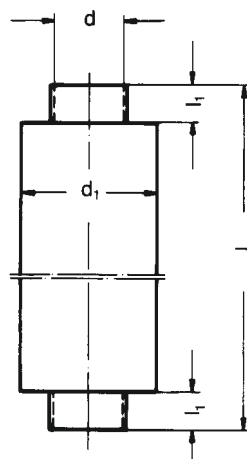


Typ Type	Lärminderung Noise reduction [dB (A)]	l	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	d	d <sub>1</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 10, RE 10	–	500	50	150	80	120	000603
RD 14, RE 14	–	1100	50	50	112	160	000751
RD 16, RE 16	–	1100	50	50	140	250	001015
RD 2, RE 2 RD 4, RE 4	–	1100	50	50	112	160	000751
RD 5, RE 5	9-16	1100	50	50	140	250	001015
RD 6, RE 6 RD 62 RD 64	13-18 11-16 9-13	1100	50	50	150	250	000427
RD 65 RD 7 RD 72 RD 74	10-13 8-15 6-10 5-10	1200	100	100	180	280	000421
RD 8 RD 82 RD 84	6-10 7-10 8-11	1200	100	100	240	340	000268
RD 92 RD 94	4-9 4-8	1200	100	100	250	350	000270

Der Anbau der Schalldämpfer an die Ventilatoren ist nur in Verbindung mit Gehäusedeckel mit Flansch und Saugstutzen ohne Flansch möglich.  
(siehe Zubehör Seite 32)

*The assembly of the silencer to the blower is possible with housing cover lid with flange and intake connector without flange only.  
(see accessories on page 32)*

## Rohrschalldämpfer Druckseite Silencer discharge side



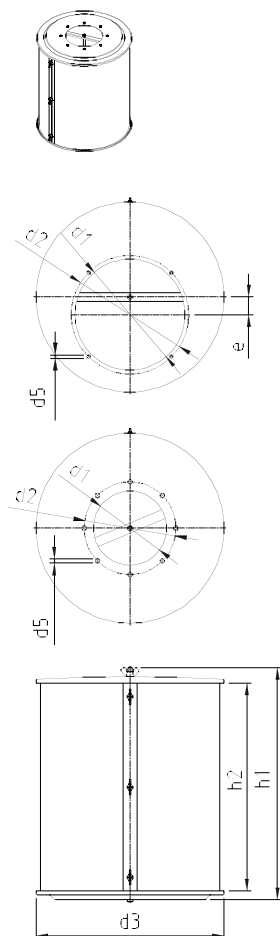
Typ Type	Lärminderung Noise reduction [dB (A)]	l	l <sub>1</sub>	d	d <sub>1</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	auf Anfrage on request	608	50	55	100	000813
RD 10, RE 10	auf Anfrage on request	500	50	80	120	000603
RD 14, RE 14 RD 16, RE 16 RD 2, RE 2 RD 4, RE 4 RD 5, RE 5 RD 6, RE 6	auf Anfrage on request	1100	50	112	160	000751
RD 62	auf Anfrage on request	1100	50	140	250	001015
RD 64, RD 65	auf Anfrage on request	1100	50	150	250	000427
RD 7, RD 72 RD 74	auf Anfrage on request	1200	100	180	280	000421
RD 8, RD 82 RD 84	auf Anfrage on request	1200	100	200	300	006509
RD 92, RD 94	auf Anfrage on request	1200	100	250	350	000270

Der Anbau der Schalldämpfer an die Ventilatoren ist nur in Verbindung mit Druckstutzen möglich. (siehe Zubehör Seite 36)

*Fitting of the silencers to the blowers is only possible by means of the discharge connector. (see accessories page 36)*



## Feinfilter Saugseite Fine filter intake side



Elektro-Feinfilter sind in der Auslegung und Dimensionierung auf das max. Fördervolumen der jeweils zugeordneten Ventilatoren ausgelegt und weisen dadurch sehr geringe Druckverluste auf.

Die Filteroberfläche ist so gewählt, dass bei einer Anströmgeschwindigkeit von 1,5 m/s ein Luftwiderstand von etwa 50 Pa erreicht wird. Die eingesetzte Filtermatte aus synth. Fasern hat einen hohen Abscheidungsgrad und entspricht der Filterklasse G4 (früher: EU 4) nach DIN EN 779. Höhere Filterklassen erfordern eine genaue Abklärung mit dem Werk.

Bei Verschmutzung kann sie durch Abblasen mit Druckluft oder durch Auswaschen in leichter Seifenlauge regeneriert werden. Sämtliche Stahlteile sind galvanisch verzinkt und gewährleisten einen hohen Korrosionsschutz.

### Achtung!

Zugesetzte und verschmutzte Filter mindern sehr stark die Ventilatorleistung. Eine Abreinigung der Filter in bestimmten Zeitintervallen ist daher unumgänglich. Die Durchlässigkeit der Filter ist zu gewährleisten.

*Layout and dimensions of Elektro fine filters are adapted to the maximum volume flow of the respective blowers and have a very small pressure loss therefore.*

*The filter mat, which is installed, made from synthetic fibres has a high level of separation and corresponds with the filter class G4 (previously: EU 4) according to DIN EN 779. Higher filter classes require detailed clarification with the factory.*

*Dirty filters may be cleaned by blowing with compressed air or by washing with a weak soap solution. All steel parts are zinc-galvanized to provide high corrosion protection. Fitting of the filter to the blower intake side is only possible by using the housing cover lid with flange.*

### Caution!

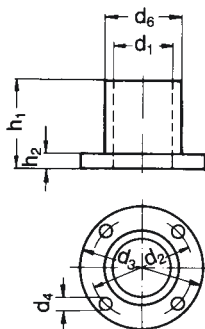
*Clogged and dirty filters significantly reduce the blower performance. Cleaning the filters in regular intervals is essential. The permeability of the filters has to be guaranteed.*

Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>5</sub>	e	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Filter Filter	Ersatz- filtermatten Spare filter tissues	Abmessung Dimension
								Artikel-Nr. Article No.	Artikel-Nr. Article No.	
<b>RD 0, RE 0</b>	siehe Seite 38 / see page 38									
<b>RD 10, RE 10</b>	90	128	260	4x9,5	-	162	110	009099	008601	15x123x780
<b>RD 14, RE 14</b>	120	139	260	4x9,5	-	202	150	009100	008602	15x163x780
<b>RD 16, RE 16</b>	150	165	260	4x9,5	-	267	215	010545	010540	15x228x780
<b>RD 2, RE 2 RD 4, RE 4</b>	120	139	410	4x9,5	-	202	150	009101	008608	15x163x1235
<b>RD 5, RE 5</b>	150	165	410	4x9,5	-	267	215	009102	008609	15x228x1235
<b>RD 6, RE 6 RD 62</b>	160	182	410	8x11,5	-	293	241	009103	008610	15x254x1235
<b>RD 64</b>	160	182	410	8x11,5	-	397	345	009104	008611	15x360x1235
<b>RD 65</b>	160	200	410	8x11,5	-	501	449	009105	008612	15x462x1235
<b>RD 7, RD 72 RD 74</b>	178	200	510	8x11,5	-	501	449	009106	008614	15x462x1540
<b>RD 8</b>	235	260	510	8x9,5	-	501	449	009107	008614	15x462x1540
<b>RD 82, RD 84</b>	235	260	510	8x9,5	-	709	657	009108	008615	15x674x1540
<b>RD 92, RD 94</b>	246	265	700	8x12	-	825	760	000234	000302	15x780x2090



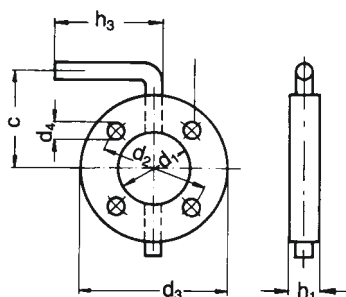
## ZUBEHÖR ACCESSORIES

**Druckstutzen für  
Schlauchanschluß**  
*Discharge connector for  
tube connection*



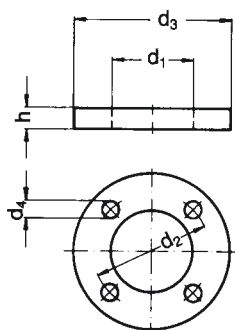
Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	d <sub>6</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	46	75	90	4x9	54	45	6	000037
RD 10, RE 10	65	95	115	4x10	75	45	6	000038
RD 14, RE 14	100	135	160	4x11	110	66	6	000039
RD 16, RE 16 RD 2, RE 2 RD 4, RE 4 RD 5, RE 5 RD 6, RE 6	100	139	165	4x9,5	110	100	8	000538
RD 62	125	165	191	4x9,5	140	120	8	000540
RD 64	140	182	216	8x11,5	150	140	8	000199
RD 65	140	182	210	8x11,5	150	100	12	000470
RD 7, RD 72 RD 74	156	200	234	8x11,5	170	160	8	000507
RD 8, RD 82 RD 84	180	240	270	4x14	190	140	15	000162
RD 92, RD 94	224	265	299	8x11,5	247	180	10	000772

**Drosselklappe  
wird am Druckstutzen  
des Ventilators montiert**  
*Throttle valve  
for fitting on the blower  
discharge flange*



Typ Type	c	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>3</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	68	46	75	90	4x9	20	100	000028
RD 10, RE 10	82,5	65	95	115	4x9	23	100	000029
RD 14, RE 14	100	100	135	160	4x11	23	100	000031
RD 16, RE 16 RD 2, RE 2 RD 4, RE 4 RD 5, RE 5 RD 6, RE 6	107,5	100	139	165	4x9	23	100	000738
RD 62	125,5	125	165	191	4x9	23	100	001323
RD 64 RD 65	130	140	182	210	8x11	23	100	000469
RD 7, RD 72 RD 74	142	160	200	234	8x11	23	100	000541
RD 8, RD 82 RD 84	160	182	240	270	4x13	23	100	000453
RD 92, RD 94	174,5	224	265	299	8x11	23	100	000256

**Schweißflansch  
für druckseitige  
Anschlußrohrleitung**  
*Welding flange  
for pipe connection  
on discharge side*



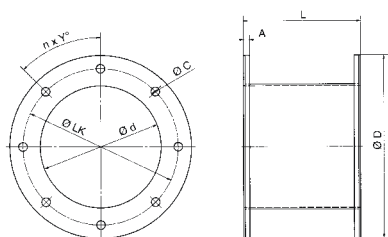
Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	h	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	46	75	90	4x9	6	011900
RD 10, RE 10	65	95	115	4x10	6	011904
RD 14, RE 14	100	135	160	4x11	6	011910
RD 16, RE 16 RD 2, RE 2 RD 4, RE 4 RD 5, RE 5 RD 6, RE 6	105	139	165	4x9,5	6	000552
RD 62	131	165	191	4x9,5	6	000539
RD 64	146	182	216	8x11,5	6	000309
RD 65	146	182	210	8x11,5	6	000506
RD 7, RD 72 RD 74	164	200	234	8x11,5	6	000551
RD 8, RD 82 RD 84	180	240	270	4x14	6	011922
RD 92, RD 94	229	265	299	8x11,5	6	011924

# ZUBEHÖR ACCESSORIES



**Kompensator druckseitig  
(für Fördermedientemperaturen  
bis 80°C geeignet)**

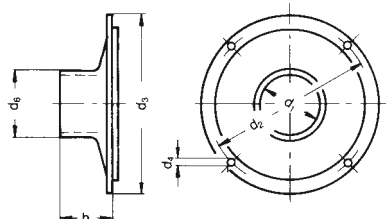
**Compensator discharge side  
(applicable for delivery medium  
temperatures to 80°C)**



Typ Type	D	d	NxY°	A	C	L	LK	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	90	46	4x90°	8	9	100	75	007979
RD 10	115	65	4x90°	8	10	100	95	007980
RD 14	160	100	4x90°	8	11	100	135	007981
RD 16 RD 2, RD 4, RD 5, RD 6	165	100	4x90°	8	9	100	139	007982
RD 62	191	125	4x90°	8	9	150	165	007983
RD 64, RD 65	216	140	8x45°	8	11	150	182	007984
RD 7 - 74	234	156	8x45°	8	11	150	200	007985
RD 8 - 84	270	180	4x90°	8	14	150	240	007986
RD 92 - 94	299	224	8x45°	8	11	150	265	007987

**Gehäusedeckel ohne Flansch  
Saugseite**

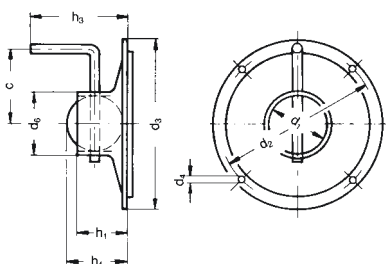
**Housing cover lid  
without flange intake side**



Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	d <sub>6</sub>	h	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	74	204	215	4x ø5,8	82	67	000011

**Gehäusedeckel ohne Flansch  
mit Drosselklappe Saugseite**

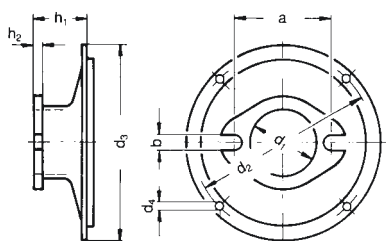
**Housing cover lid without flange  
with throttle valve intake side**



Typ Type	c	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	d <sub>6</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	94	74	204	215	4x ø5,8	82	67	139	82	000019

**Gehäusedeckel mit Flansch  
Saugseite**

**Housing cover lid with flange  
intake side**



Typ Type	a	b	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub>	h <sub>2</sub>
RD 0, RE 0	110	13	74	204	215	4x ø5,8	10

**kurze Ausführung**

Typ Type	h <sub>1</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	54	000001

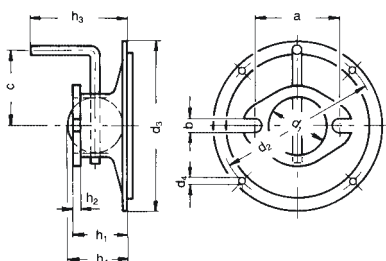
**lange Ausführung**

Typ Type	h <sub>1</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	114	000007



## ZUBEHÖR ACCESSORIES

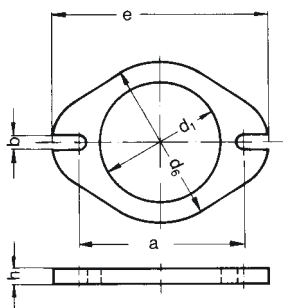
**Gehäusedeckel mit Flansch und Drosselklappe Saugseite**  
*Housing cover lid with flange with throttle valve intake side*



Typ Type	a	b	c	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>
RD 0, RE 0	110	13	94	74	204	215

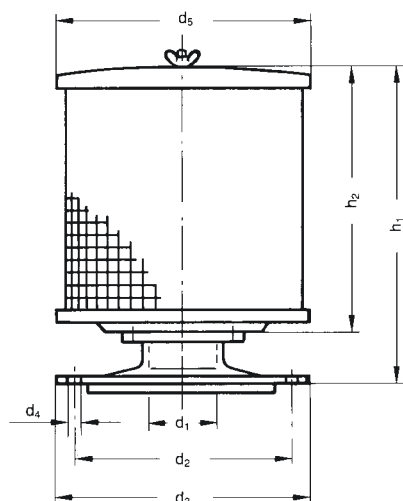
Typ Type	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	4x ø5,8	114	10	158	-	000015

**Schweißflansch für saugseitige Anschlußrohrleitung**  
*Welding flange for pipe connection on intake side*



Typ Type	a	b	d <sub>1</sub>	d <sub>6</sub>	e	h	Artikel-Nr. Article No.
RD 0, RE 0	110	13	78	100	145	6	011925

**Feinfilter Saugseite**  
*Fine filter intake side*



Typ Type	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>5</sub>	e	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>
RD 0, RE 0	90	128	260	4x9,5	-	162	110

Typ Type	Filter Filter	Ersatz- filtermatten Spare filter tissues	Abmessung Dimension
	Artikel-Nr. Article No.	Artikel-Nr. Article No.	
RD 0, RE 0	009098	008636	15x123x425